





5.00 credits

30.0 h + 15.0 h

Q2


**This biannual learning unit is not being organized in 2022-2023 !**

Teacher(s)	Auwers Jean-Marie ;
Language :	French
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Main themes	<p>Study of the Greek of the New Testament.</p> <p>Alternating with LGLOR2782, (the Septuagint translators) the course provides an introduction to specific questions of morphology, syntax, and vocabulary which arise from the body of New testament texts. Particular attention is given to the specific influences of this type of language, whether of Semitisms or Latinisms, or literary genres, or indications of translation or phenomena of bilingualism. Biblical students should familiarise themselves with the tools of classical philology, the students of philology with the tools of bible studies.</p>
Learning outcomes	<p><b>At the end of this learning unit, the student is able to :</b></p> <p>1 At the the end of this course, the student will be capable of reading with profit the New Testament in its Greek text, with the aid of the appropriate grammar and dictionaries. He will be able to find in it the specialities of the bible Koine, and to get the best out of printed and computer based work tools (dictionaries both general and specific, concordances grammars and encyclopedias).</p>
Evaluation methods	Oral exam covering the texts seen during the course (70%), and reading of one or several texts from the New Testament (30%).
Teaching methods	The active participation of the students is a prerequisite, and the texts to be studied will be indicated at the start of the course. They should prepare their own translation of these texts.
Content	The course consists of a thorough and commented reading (from a linguistic and grammatical point of view) of the texts of the New Testament ( and, incidentally of the apocryphal texts and those of the early church Fathers) which are representative of different literary genres. The course also includes a systematic revision of Greek grammar.
Inline resources	The students can obtain from the Moodle server a bibliography, a text on Greek accenting and other working tools.
Bibliography	<p>Il est demandé aux étudiants de se procurer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- une grammaire grecque (par exemple celle de Ch. Van de Vorst),</li> <li>- un dictionnaire grec (par exemple celui d'A. Bailly),</li> <li>- une édition du Nouveau Testament grec (E. Nestle - K. Aland, Novum Testamentum Graece, 28e éd., Stuttgart, Deutsche Bibelgesellschaft, 2012).</li> </ul> <p>Autres instruments de travail au maniement desquels les étudiants seront initiés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- W. Bauer, Griechisch-deutsches Wörterbuch zu den Schriften des Neuen Testaments und der frühchristlichen Literatur. 6. völlig neu bearbeitete Auflage von Viktor Ruchmann, Kurt Aland und Barbara Aland, Berlin, W. de Gruyter, 1988.</li> <li>- W.F. Moulton, A.S. Geden, A Concordance of the Greek Testament, 6th Edition fully revised by I. Howard Marshall, Londres - New York, Clark, 2002.</li> <li>- Friedrich Blass &amp; Albert Debrunner, Grammatik des neutestamentlichen Griechisch. Bearbeitet von Friedrich Rehkopf, Göttingen, Vandenhoeck und Ruprecht, 16e éd., 1984.</li> </ul>
Other infos	/
Faculty or entity in charge	EHAC

Programmes containing this learning unit (UE)				
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Learning outcomes
Master [120] in Theology	<a href="#">THEO2M</a>	6		
Master [120] in Ancient Languages and Literatures: Oriental Studies	<a href="#">HORI2M</a>	5		
Master [60] in Ancient Languages and Literatures : Oriental Studies	<a href="#">HORI2M1</a>	5		
Master [120] in Ancient Languages and Literatures: Classics	<a href="#">CLAS2M</a>	5		
Master [120] in Biblical Studies	<a href="#">EBIB2M</a>	6		